

# Tur nan grandesa a cay den otro Nelson Andrade y Patrick Paskel cori for di Canal 90 fm



## Problema serio den AVP; A manda yama Henny pa intermedia



**Ultimo pashent di Corsou rumbo  
bek pa su isla**  
Hospital orguyoso di e tremendo sosten y  
profesionalismo di tur personal



**Consentisacion  
Ta posibel cu un  
cudadano por  
vota AVP ainda?**





# UNIDAD DI CONTROL DI CACHO TA DEN ACCION



Dialuna ultimo training di personal di bureau city inspector a cuminsa tuma lugar, huntu cu personal di otro departamentonan di gobierno cu na dado momento lo por reenforza e Unidad di Control di Cacho.

E training ta necesario pa e personanan cu ta bay forma parti di e unidad aki por tene cuenta cu e caracter di cada cacho

pa evita cu nan ta haya mordi, y tambe pa siña e manera adecua pa gara cacho cual por diferencia pa cada cacho.

Dialuna e team completo a haya un introduccion door di veterinario Irene Croes, despues un charla cortico di entrenador di cacho Tito Lacle, y desde e momento ey nan entrenador di Cuerpo

Policial, Dean Nicholson, a tuma over y a sigui cu nan training di teoria y tambe practica, caminda ta enfoca riba loke por encontra "on field".

Diaranson e team a sali cu e auto cu a wordo introduci special pa e unidad aki. Bou guia di nan entrenador Nicholson, como parti di training y a base di un notificacion cu a drenta di cual situacion tabata hopi grave, nan a bai na e adres y a topa cu cachonan den estado hopi critico. Den e caso aki ya caba e doño a firma pa haci distancia di su cachonan y e Unidad di Control di Cacho a hiba 4 cacho na e Centro di Control di Cacho caminda nan a keda den cuido y encargo di professional den e ramo.

E team a haya oportunidad pa mira di serca loke ta biba den curason di hopi fundacion cu ta haciendo trabou cu mascotanan negligia pa hopi aña caba. Ta tristo pa bisa cu debi na e situacion actual di cacho na Aruba, un epidemia si bo kier yame asina, tur fundacion ta man yen yudando locual cu nan por yuda cu tratamiento veterinario y sterilisacion, en busca pa aloca tur na un hogar nobo. Ohala comunidad di Aruba cuminsa yuda den forma di ta un miho doño pa nan propio mascota, di ta un miho bisiña door di acudi na instancianan cu tin autoridad mas lihe prome cu situacion bira alarmante manera

esun di awe, y por ultimo adopta cacho embes di importa cacho, ya nos fundacionnan por sigi yuda hopi mas cacho den situacion penoso mirando e cantidad di cacho cu tin di wordo rescata y sterilisa.

Comunidad di Aruba por ta orguyoso di nos gobierno cu a opta pa un plan multidisciplinario cu a inicia bou di ministerio di asuntonan general, pero cu realisacion di nos Unidad di Control di Cacho cu a conta cu sosten completo di ministerio di husticia, por bisa cu e fase inicial a wordo completa. Awor mester enfoca riba realisacion di e otro fasenan di e Plan Nacional di Cacho.



## Tur nan grandesa a cay den otro

# Nelson Andrade y Patrick Paskel cori for di Canal 90 fm

Diahuebs merdia a drenta e noticia cu e duo perioista, vocero di AVP24, Andrade y Paskel a wordo cori for di Canal 90 fm. Nos no sa kico te motibo cu gerencia di e radio a tuma e deciscion aki, Tin indicacion clave si cu nan vocabulario sushi, baho, y di lastra tur hende, lo ta e motibo principal pa core cu nan.

E siman aki mes, nan a rebaha tur ser femenino na Aruba. No tabata forma pa dirigi nan mes contra un Promer Minister di un pais, unda nan a invita henter pueblo, pa no respeta promer minister di pais Aruba. Nos tabata anticipa cu e odio cu e dos chabelitonan aki tin, lo bay hinca nan den problema.



Nan tabata biba riba haltura, den nuvia, droga di grandesa. Tur otro hende na Aruba ta penbiew pa nan, pasobra ta nan so tin sintonia, nan so tin pagina di facebook, nan so tin noticia.

Nan a cuminza bagetalisa tur otro medio di comunicacion pa hendenan kens. Awor nan a hoga den nan propio scupi, pasobra e radio emisora Canal 90 a saca nan for di aire.

Awor nan a keda cu facebook y manera tur hende sa, facebook ta grandi berdad, pero hama y nunca mes poderoso cu un radio emisora of canal di television.

Canal 90 fm, ni tin mes opinion cu nan. Pero awe nos ta felicita Dario Arends pa su cohon pa asina frena e vocabulario sintki di e dos periodistanan di AVP24.

Nos no ta riba mes un linja cu

## Problema serio den AVP; A manda yama Henny pa intermedia



AVP ta hinca den problema grandi. Te cu ayeranochi e no por a cera su lista, pasobra tin desgusto di number. Te cu ayeranochi, Benny Sevinger no kier entrega retiro of kier exige pa un famia di dje haya number

2. Di otro banda tin hopi Cayman na boca di riu, ta loer number 2 di Benny, manera Mike de Meza.

Sinembargo Mike de Meza tambe ta den problema cu husticia riba e rapport di RDA

cu ta muestra corrupcion, unda su amigonan tabata habraca fondo di pueblo via RDA.

Richard Arends a call off, E no ta subi lista mas. El'a sinti precion di e rapport di RDA cu obviamente

ta carga cu delitonan penal, unda e mester bay cuminza prepara su mes pa e investigacion den su contra.

Mervin Wyatt Ras tampoco ta contento cu nan kier tene atras riba lista. E tambe a

duna su comentarionan, lansando critica riba e proceso.

Awe merida pa 3.or, AVP ta riba agenda pa entrega lista y e ora nos lo haya sa, si Benny lo aparece riba e lista of lo e yama ayo.





## Oficialnan di e brigada motorisa ta sigui cu controlnan riba caminda, nan a para y confisca un scooter cu lo no tabata tin ningun papelnan na ordo



Diaranson mainta durante controlnan den districto di Oranjestad un oficial di e brigada motorisa a para un motociclista y

ora a bai control'e a bin descrubi cu esaki lo no tin ningun papelnan na ordo. No a keda nada otro cu e oficial a confisca e vehiculo

di motor pa no tin ningun papelnan na ordo.

## Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bai dal tras di un auto su dilanti na Paradera



Diaranson mainta a drenta informe di un accidente na Paradera dilanti di Burger King. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a compronde

cu aki lo ta trata di un accidente unda cu un chofer no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bai dal tras di e auto su dilanti. Na e prome momento a kere cu

tin hende herida, pero despues di esaki no tabata necesario presencia di ambulans.



## Voz di Patrick: Morto natural...

# Patrick Paskel a keda mescos un mucha chikito sin microphono

Grandesa tin viaha ta yega na su fin. Algun dia pasa, Patrick Paskel tabata papia un cantidad di coy loco di nos medionan, SOLO, TOP FM, CANAL 22. E tabata bagetalisa nos medionan, haci chercha, y tabata gusta kleiner.

Mir'e awe! Que ta? Patrick Paskel, conta? Con ba keda awor di a haya un skop den bo atras? BO sa dicon nan a

corebo di Canal 90? Pa bo boca, pa bo lenga di shishi, hasido di redo, y papia disparate.

Cualke hende cu scuchabo, ta kere cu bo ta masha inteligente, pero realmente bo cabes ta bashi.

Bo ta ansha pa Mike dreña Gobierno, pa bo sigui ranca placa. Esey Canal 90 a wak tambe, cu bo ta un haragan

golos. Cu bo kier haya poder riba Mike Eman, ranca tur placa pa bo saco.

Tur hende tin bo dor en dor, pa sinberguenza cu bo ta. Unda bo grandesa a keda? Bo ta kere cu bo ta grandi cu bo 100 mil likesnan di AVP24? Bay sigui duna noticia riba facebook y na radio chikito. Ta mescos cu un morto natural.




**Siempre Venezuela**  
La voz de la diáspora venezolana en el mundo

Llega a Aruba de la mano de  
**ARUBA 91.5 FM**

Para ofrecer a todos los migrantes venezolanos un lazo con el país, a través de las noticias, música, entrevistas ¡y mucho más!

**Escúchanos de 12m a 1pm hora de Aruba**

 @siemprevenezuelaradio  @siemprevenezuelaradio  @siemprevenezuela



## DIA DI MAMA SALE

**DIALUNA 3 DI MEI PA DIASABRA 8 DI MEI 2021**




**ULTIMATE LANDSCAPING N.V.**  
NIJHOFFSTRAAT 12,  
SAN NICOLAAS

**DIALUNA - DIASABRA 07:00 - 18:00**  
**DIADOMINGO 09:00 - 14:00**

**+297 582 1230**

**SALE 20% DI DESCUENTO Ariba tur palma**  
**SALE 5 MATA DEN 3 GALLON PA 100 FLORIN**  
**SALE CUMpra 4 MATA DEN 1 GALLON Y HAÑA UN GRATIS**

**TIN TERA DI MATA, VITAMINA, POTCHI Y HOPI COS MAS PA BO HARDIN**

 **POR PAGA CU DEBITCARD**  **MESTER BISTI TAPA BOCA**  **CARIBBEAN DRIP IRRIGATION N.V.**



# Ultimo pashent di Corsou rumbo bek pa su isla

## Hospital orguyoso di e tremendo sosten y profesionalismo di tur personal

6 di mei 2021 - Awe mainta Dr. Horacio E. Oduber Hospital a tuma despedida di e ultimo pashent di Corsou. Un momento sumamente alegre pa Hospital y mas ainda pe team di profesionalnan di HOH cu a traha incansablemente pa brinda cuido tur dia y den e caso aki a habri brasa pa pashent di Corsou y Boneiro na comienso di april 2021.

Riba 3 di april e prome pashentnan di Corsou y Boneiro a drenta HOH. Team di profesionalnan di HOH a brinda cuido na un total di 9 pashent covid-19 di Corsou y 2 pashent di Boneiro di cual tur a ser admiti riba riba cuido intensivo. Edad promedio di e pashentnan interna di Corsou y Boneiro tabata 56 aña, di cual e pashent mas jong tabatin 44 aña y e pashent di mas grandi 75 aña. Tur e admicionnan aki tabata den transcurso di 1 siman, pues por imagina e impacto grandi cu e tabatin riba e profesionalnan den cuido na HOH.

“Ora cu e pregunta a drenta pa ta solidario cu nos islanan ruman nos no a duda pa habri brasa pa nan, aunke Hospital di Aruba mes tabata yenanando e momento ey cu mas pashent, asina Dr. Benjamin Croes, intensivista na HOH a conta.

Dia 1 di April Hospital di Aruba a anuncia cu den cuadro di solidaridad y humanidad ta saca un man pa nos islanan ruman Corsou y Boneiro cu ta pasando den momentonan sumamente dificil. Na e momentonan ey HOH a escala, habri mas cama pa pashent di Covid-19 cu consecuencia cu algun operacion electivo mester a wordo cancela.

Awe, 6 di mei, Hospital orguyosamente por bisa cu tur operacion electivo a start bek y ta brindando tur e cuido necesario na nos pashentnan cu ta nos prioridad.

Hospital di Aruba kier a gradici Corsou y Boneiro pa e confiansa y tremendo colaboracion den e



momentonan dificil cu nos ta pasando aden. “Ta un honor cu HOH por a extende un man y demonstra hermandad den momentonan di incertidumbre y ta spera cu esaki ta comienso

di mas colaboracion entre e islanan”, asina drs. Jacco Vroegop di Hunta di Directiva a duna di conoce.

Na e personal di Hospital cu un bes mas a demonstra cu nan

ta un team di profesionalnan capacita yena di solidaridad y hermandad un danki di curason pa tur loke boso ta hasi pa pashent. Aruba un bes mas a demonstra di ta grandi!



# Homber ta ser menasa pero no kier entrega keho di menasa pero si kier un rapport di e susedido





• Diaranson mainta e drenta informe di un caso di menasa na Rudolf Arendsstraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio, na yegada di e patruya a bin compronde cu e persona lo a ser menasa o un of otro persona, pero e no kier entrega keho pero si kier haya un rapport di locual cu a sosede. Polis a compli cu ne y a traha e rapport concerni.

  
**Cas di Max**  
Mueble y mas

**HENTER LUNA DI MEI**  
**10% PA**  
**DIA DI MAMA**



  Check y like nos  
riba facebook

Meiveld 3A-1 • dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671 Schotland str. 46 Loc# 1 • tel. 280-6080  WZP 699-5511



# Parlamentario Endy Croes: Consentisacion Ta posibel cu un cuidadano por vota AVP ainda?

Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu AVP ta campanando cu hopi buya. Ta drenta districtonan cu musica bailando manera nada no a pasa. Con un hende na su sano huicio por vota AVP ainda? Practicamente imposibel.

AVP a redobla e debe di pais:

AVP a redobla e debe pais Aruba. Na 2009 momento AVP a tuma over gobernacion esaki tabata 43% mientras ora nan a sali di gobierno na 2017 a laga esaki na 93%. AVP a redobla interes cu ta paga riba placa presta y esaki a alkansa 232 miyon pa aña igual na 635 mil florin pa dia henter aña. Mike Eman a grita den Parlamento cu e ta orguyoso di e debe y e debe tey pa nos tur bay page den futuro. Benny Sevinger a grita den Parlamento I dont give a damn! Esaki ta hendenan cu mester haña un di dos oportunidad?

AVP Univesidad di corrupcion:

Desde aña nan 90 AVP ta conosi pa manipulacion y corrupcion. Su x Lider Henny Eman tabata dilantio mesa berde pa diferente acusacion. Su siguiente Lider Tico Croes a wordo condena pa corrupcion. Nos no por lubida e casonan di Fondo di Desaroyo. Gaby Werleman x candidato di AVP actualmente tras di trali pa corrupcion. Paul Croes x minister di AVP condena pa 4 aña di prison mas 10 aña cu e no por subi ningun lista politico. Pronto huesnan den Hoge Beroep lo reconfirma e sentencia aki. Benny Sevinger sospechoso pa 5 encargo den e caso di corrupcion di mas grandi den historia y pronto lo mester duna cuenta. Amigonan di Benny y sostenedornan fiel di AVP sera manera Leoncita ta sera na santo patia (KIA) den caso di corrupcion.



Un meneer Abbath amigo intimo di Benny tambe ta sera. Falta algun mas pa Ministerio Publico pasa piki. Banda di tur esaki rapport Forensico di RDA a bin kla cual a ilustra cu a malgasta 21 miyon florin. Richard Arends candidato di AVP ta e hoofdrol den e caso aki. El a paga su mes 500 mil florin. Donny Rasmijn otro candidato di AVP a fix su casa cu trabou den RDA kende a lanta un compania y tambe a cobra sumanan exorbitante. Patrick Paskel y Speed sostenedornan fiel di AVP y amigo di cas di Mike Eman tambe a cobra 500 mil sin nunca a firma un contract. Entre otro 100 mil den 2 dia pa un proyecto spirito. Recibo di 10900 florin pa huur toilet portatil. Aparentemente toiletan di "oro". Hopi tristo! Ministerio Publico awor apenas lo cuminsa cu investigacion riba RDA. RDA mester un clean up.

Pues esaki ta algun casonan di corrupcion hopi severo cu a tuma lugar y husticia ta mannan jen cu tur locual AVP a orchestra. Bale la pena ainda tira Bo voto pa AVP?

Sea consciente 25 di juni proximo:

Dia 25 di Juni proximo vota consiente. Puntra Bo mes kiko Bo kier pa Bo pais. Puntra Bo mes kiko Bo kier pa bo propio juinan. Kiko ta e gerencia cu abo kier contruibi na dije pa un mihor futuro. Pone den balansa tur locual AVP a hasi contra e "hechosnan" di Evelyn Wever Croes kende mester a atende un

pueblo den un Pandemia mundial nunca bisto. Puntra Bo mes kende realmente mester di un oportunidad. Mike Eman cu tur locual el a hasi of Evelyn Wever Croes kende realmente a atende Aruba y pueblo na un manera spectacular mei mei den un crisis. Wel e potlood cora ta den Bo man 25 di juni proximo. Sea consiente y vota consiente. Aruba ta conta cu Bo paso Cu Bo Aruba ta Avansa!







MINISTERIO DI TURISMO  
SALUBRIDAD PUBLICO  
Y DEPORTE

KI ORA MESTER BISTI  
*mask?*



1

**Pa esnan saludabel**, solamente si bo ta cuidando un persona cu ta wordo sospecha di ta infecta cu coronavirus.

2

**Bisti un mask**, si bo tin tos of nistermento.

3

**Mask ta solamente efectivo si ta wordo uza** den combinacion cu labamento frecuente di man cu awa y habon of uza un hand sanitizer cu alcohol (minimo 60%).

4

**Si bo uza un mask e ora** bo mester sa con pa uz'e y con pa tir'e afo di e manera corecto.



# Partido Accion 21 yamando bon bini na 3 candidato nobo

Un bes mas, partido ACCION21 a tene su conferencia di prensa na nan cede di ACCION pa anuncia tres candidato nobo cu a subi lista di ACCION21. Actualmente, e lista di ACCION21 ta consisti di 14 candidato, incluyendo e tres nobonan cu a wordo lansa 5 di mei ultimo.

Lider di partido, sr. Miguel Mansur, a introduci e tres candidatonan nobo: Tony de Jonge, Raymundo Dijkhoff y Mitchell Ho-Asjoe.

Tony de Jonge a studia pa docente di Historia cu un minoria den Geografia na Ehva Hogeschool na Amsterdam. Na aña 2007, e la haya e oportunidad pa drenta den enseñansa na Aruba y te dia di awe, ainda e ta labora como docente di Historia y Geografia na Juliana School MAVO. Despues di 14 aña den enseñansa, e la haya cu ta tempo pa un cambio y e la dicidi cu esaki ta e momento y e partido corecto pa haci su entrada den politica. “Mi motibonan ta simpel y sincero. Pa prome, mi kier dignidad y respet bek pa nos docentenan. Ta tempo pa nan haya nan bos bek y pa di dos, mi kier pa nos studiantenan ta mas miho posibel prepara pa nan por progresa pa un futuro mas prometedor.”

Raymundo Dijkhoff ta e prome arqueologo Arubano. Despues di a gradua di Colegio Arubano, e la bay Hulanda y a ricibi su drs. den Arqueologia y Historia Cultural di Indigena Americano. E tin 22 aña



eherciando su trabou na Aruba como hefe di departamento di coleccion y investigacion na Museo Arqueologico Nacional di Aruba. Raymundo semper a y lo para pa e preservacion di nos patrimonio cultural y natural. Raymundo a expresa cu su dos areanan di interes ta Cultura y Deporte. E semper a practica deporte (schaak y baseball) y a representa Aruba internacionalmente. Ademá, pa hopi aña caba Raymundo a desaroya su mes como dirigente y entrenador. “Deporte y cultura ta un instrumento pa forma nos hubentud y yuda hobennan explora nan potencial, bira un bon ciudadano, y cuida nan salud mental y fisico. Mi deseo ta pa mira cultura y deporte haya un

posicion real den politica. E posicion cu Deporte y Cultura merece.”

Mitchell Ho-Asjoe a cuminsa gradiciendo e apoyo cu e la haya di tur persona durante ful e trayectoria di e iniciativa “Ta Basta” cu ta lucha contra abuso di mucha. Tambe e la gradici lider di partido Miguel Mansur pa e oportunidad aki pa join ACCION21 y sigui lucha pa e causa. Mitchell a ilustra e consecuencianan masha profundo pa e victima y esnan cerca di dje si nan no wordo trata debidamente. E la papia di su intencion pa yuda implementa un plan pa drecha e comunicacion entre e instancianan social pa asina nan por atende cu e

retonan. “Mi ta kere firmemente cu nos por duna nos muchanan un mihor futuro. Nan merece esey di nos. Esaki ta mi compromiso cu Aruba.”

Accion21 ta yama un caluroso bon bini otro bes pa nos tres candidatonan nobo.

Accion21 ta invita un y tur forma parti di e solucion y bira un “Accionista”. Bishita nos website [www.accion21.com](http://www.accion21.com) pa mas informacion, y sigui nan riba nan plataformanan digital.

Facebook: <https://www.facebook.com/accion21aruba>

Instagram: [https://www.instagram.com/accion21\\_aruba/](https://www.instagram.com/accion21_aruba/)





# Lesnan di pintamento na Cosecha



(05 di mei, 2021) – Den luna di mei Cosecha ta ofrece pa esunan cu ta interesa den siña tecnicanan basico di pintamento. Na Cosecha Oranjestad e artista Erika Moran ta cuminsa cu su lesnan di pintamento dia 15 di mei.

Erika Moran ta ofrece conhuntamente cu Cosecha un curiculo di lesnan di pintamento. E artista local Erika a siña arte den exterior y ta duna les pa mas di 15 aña. Durante di e lesnan aki cu ta pa principiante, e participante ta siña con pa husa y domina diferente pintura di acrylic, awa y azeta, con pa husa sombra y lus den bo pintura y mucho mas.

E les di pintamento ta tuma lugar riba 4 diasabra, cu ta 15, 22 y 29 di mei y 5 di juni. Por registra pa e les di 10.00 am – 12.00 pm of di 1.00 - 3.00 pm. E prijs pa por

participa ta AWG 150.00 y ta inclui material y bebida refrescante. Edad pa por participa ta 10 aña bai ariba. E lesnan aki ta tuma lugar na Cosecha Oranjestad.

Ta importante pa sa cu durante e actividadnan creativonan na Oranjestad tur precauacion di higiena y seguridad lo wordo tuma en conexion cu Covid-19.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha Oranjestad na telefoon 5878709. Tambe por manda un email na cosechaworkshop@gmail.com.

Pa por keda informa di Cosecha su workshopnan, artesanonan, artistanan y nan webshop nobo por bishita nan Facebook page: Aruba-Cosecha Instagram page: cosecha\_aruba y Webpage: [www.arubacosecha.com](http://www.arubacosecha.com).





**GEMEENSCHAPPELIJK HOF VAN JUSTITIE VAN ARUBA, CURACAO, SINT  
MAARTEN EN VAN BONAIRE, SINT EUSTATIUS EN SABA**

**CURACAO**

**Zittingsdatum vrijdag 7 mei 2021**

**SAMENSTELLING:** mr. M.C.B. Hubben

mr. S. Verheijen

mr. S.A. Carmelia

**Griffier:** R. Caupain

NO	Hof no	Tijd	Stand der Zaak	Parket no	Voornaam	Naam	Ged Raadsliden
1	HAR-70/20	16:00	Verzoek ex art. 1:30 WVSR	2080007020	Shairon Filomon	PAULINA	<input checked="" type="checkbox"/> mr. A.S.M. Blonk

**Aantekening**

vrijdag 7 mei 2021

GEMEENSCHAPPELIJK HOF VAN JUSTITIE VAN ARUBA, CURACAO, SINT MAARTEN EN VAN BONAIRE, SINT EUSTATIUS EN SABA

Pagina 1 van 1

**GEMEENSCHAPPELIJK HOF VAN JUSTITIE VAN ARUBA, CURACAO, SINT  
MAARTEN EN VAN BONAIRE, SINT EUSTATIUS EN SABA**

**CURACAO**

**Zittingsdatum dinsdag 8 juni 2021**

**SAMENSTELLING:** mr. S.A. Carmelia

mr. M.C.B. Hubben

mr. R. Veldhuisen

**Griffier:** .

NO	Hof no	Tijd	Stand der Zaak	Parket no	Voornaam	Naam	Ged Raadsliden
1	H-114/19	15:00	Voortzetting behandeling	5550030118	Dutley Alann	SCHOOBAAR	<input checked="" type="checkbox"/> mr. U. Dickens

**Aantekening**

2	H-114/19	15:00	Voortzetting behandeling	5550016617	Dutley Alann	SCHOOBAAR	<input checked="" type="checkbox"/> mr. U. Dickens
---	----------	-------	-----------------------------	------------	--------------	-----------	--

**Aantekening**

dinsdag 8 juni 2021

GEMEENSCHAPPELIJK HOF VAN JUSTITIE VAN ARUBA, CURACAO, SINT MAARTEN EN VAN BONAIRE, SINT EUSTATIUS EN SABA

Pagina 1 van 1



# ATHA ta anuncia Kick-Off di Proyecto Gen297

Cu hopi entusiasmo despues di basta preparacion intensivo, Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA) ta presenta e proyecto Gen297 na comunidad di Aruba. Gen297 ta posibel pa medio di un partnership entre Sociaal Crisis Plan, Cede Aruba y Samenwerkende Fondsen Cariben.

Gen297 ta un programa despues di scol pa hobennan di scol secundario, di dialuna pa diabierna di 1:00 - 5:30 pm y dirigi pa guia profesional.

Tur dia e hoben ta ricibi su cuminda di merdia, sigui pa un tempo designa pa traha riba tareanan di scol. Despues di esaki lo tin diferente actividad manera; deporte, baile, arte, recreacion y GenTalk inclui den e programa semanal caminda e hoben ta haya oportunidad pa desaroya nan talentonan segun nan interes.

E programa lo tin un costo mensual di Awg. 125,- y lo tin su base na Centro di Bario Brazil. Dia 10 di mei proximo lo tuma lugar e soft opening di Gen297. Pa cu esaki nos ta ofrece tur hoben cu kier Try-Out diana 10, 11 y 12 di mei como dianan gratis pa participa. Asina nos ta spera di motiva e hobennan pa join nos den Gen297 cu hopi entusiasmo y motivacion. Pa mas informacion di Gen297 por sigui nos riba nos facebook page: Gen297, app 564-5060 of email na: gen297@athaaruba.com



**GEN297**  
AFTER SCHOOL PROGRAM  
PA HOBEN DI SCOL SECUNDARIO

**TUR DIALUNA PA DIABIERNNA**  
**01:00 PM - 5:30 PM**  
**@ CENTRO DI BARIO BRAZIL**

**CONTENIDO DI GEN297:**

- CUMINDA DI MERDIA
- ESPACIO PA TRAHA TAREA DI SCOL
- ESCOGENCIA DI ACTIVIDAD MANERA:
- DEPORTE - MUSICA - ARTE VISUAL - TEATRO
- GENTALK - BAILE - WORKSHOPS -

AWG. 125,- PA LUNA

SCAN E QR-CODE  
PA MAS INFORMACION  
OF YAMA NA 5645060

SCP SOCIAL CRISIS PLAN, CEDE Centro pa Desarrollo, ARUBA, DCA, IBISA Instituto Bona Sonaridad y Activo, N.G.S. BRASS BAND



**S I O**

**BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD**

*Di Pueblo*



# Mantene Distanciamento Social



HUNTO NOS POR  
*stop'e atrobe!*



MINISTERIO DI TURISMO,  
SALUBRIDAD PUBLICO  
y DEPORTE

Si bo tin tos, dolo di  
garganta y keintura, yama  
bo Dokter di cas of 2800101

Pa mas informacion bishita:  
[www.arubacovid19.org](http://www.arubacovid19.org)



DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID



## GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN CURACAO

misdrijf-zitting

Zittingsdatum 10-mei-21

Rechter: mr. J. Snitker

Griffier: mr. I.M. Sinon

NO	Tijd	stand der zaak	Parket #	Verdachte	ged	Officier	Raads(M/V)	Eis	Aantekening Vonnis
1	14:00	nieuwe zaak	500,00011-21	Johnny KLEINMOEDIG		mr. C. Janssen	mr. G.G. van Gils		

Delict: -

maandag 10 mei 2021

STRAFROL GERECHT IN EERSTE AANLEG misdrijf-zitting

Pagina 1 van 3

misdrijf-zitting

2	14:15	nieuwe zaak	500,00223-20	Clifton Celsio SOLANO		mr. H. Leepel	mr. O.E. Kostrzewski		
---	-------	-------------	--------------	-----------------------	--	---------------	----------------------	--	--

Delict: -

3	14:15	nieuwe zaak	500,00224-20	Ronalmieg Ignasio BALYN	✓	mr. H. Leepel	mr. S.C. Larmonie		
---	-------	-------------	--------------	-------------------------	---	---------------	-------------------	--	--

Delict: -

maandag 10 mei 2021

STRAFROL GERECHT IN EERSTE AANLEG misdrijf-zitting

Pagina 2 van 3

misdrijf-zitting

4	14:15	T.U.L.	500,00148-18	Clifton Celsio SOLANO		mr. H. Leepel	mr. S.P. Osepa		
---	-------	--------	--------------	-----------------------	--	---------------	----------------	--	--

Delict: -

maandag 10 mei 2021

STRAFROL GERECHT IN EERSTE AANLEG misdrijf-zitting

Pagina 3 van 3



# MIENTRAS E CANTIDAD DI CASONAN DI COVID-19 TA SIGI BAHIA E MINISTERIO DI BOLUNTARIO DI FREEWINDS TA DUNA HOPI IMPORTANCIA NA “NA MAS ACCION PA MANTENE E SEGURIDAD”

**Mientras e cantidad di casonan di Covid-19 localmente ta vahando no ta nifica cu ta ora pa releha**

Al contrario, e contrario mester wordo hasi y tumando medidanan pa aumenta e medidanan ta di sumo importancia. Desinfecta ta un di e mihor manera mas efectivo pa combati e virus, previniendo e virus pa plama pa otronan.

Mas y mas compañía na Aruba ta realizando esaki y nan ta arma nan mes cu e equipo, material y habilidadnan pa sigi mantene Aruba sano.

E company di Maneho di propiedad y limpieza comercial, SOS Manpower, recientemente a uni su mes na e equipo di compañía cu awor tin personal entrena den e uso di D7, e agente di mata virus y batería mas efectivo cu tin na cualquier lugar. Dor di usa e material, técnica y herment correcto, nan a wordo entrena pa usa esakinan dor di e Ministerio di Boluntario di Freewinds, e staff di SOS Manpower s acu nan por provee e mihor servicio posibel na nan clientenan.

D7 of Decon7 ta e agente mas fuerte obtenibel riba mercado awendia, capas di mata 99.999% di tur virus y bacteria, incluyendo Corona virus.

Profesionalnan mundialmente ta reconoce esaki y sa cu nan ta provee e mihor protección na nan clientenan dor di siguran seguridad cu D7.

Un par di dia prome nan a pasa den e parti teorético ta tempo awor

pa haya entrenamiento practico den e uso di D7. Di prepara e producto, siguiendo e lista di check pa segura cu no a falta nada, aplicando D7 y después pasa paña, cada paso necesario a wordo practica p ata un aplicación experto.

Un di e staff di SOS Manpower, Gustavo Niño, a bisa lo siguiente di e Ministerio di Boluntario y e entrenamiento c unan a ricibi: “E disciplina cu bosu ta mantene y e manera cu bosu ta respeta e protocols como equipo ta impresionante. I mi ta siña esey di bosonan. Mi tas inti cu e trabou cu bosu ta hasi ta hopi importante pasobra bosu ta bai tur caminda y ta contribui tur caminda y danki na esaki nos ta reduciendo e cantidad di casonan di Covid-19 drasticamente. Mi a siña hopi, ta un experiencia totalmente nobo pami pa desinfecta un cas completo, pero ta hopi importante pasobra desinfectando un cas completo ta bon pa tur esnan bibiendo den e cas. Nos mester hasi esaki pa combati Covid-19.”

Sr. Niño a sigi bisa: “Na e momentonan aki ningún hende kier ta voluntario, pero bosu ta hasie y esaki ta un trabou completamente humanitario. Esaki ta hopi importante y mi ta bosu fanático mas grandi.”

Pa asistencia di e Ministerio di Boluntario, pa desinfecta bo lugar di trabou of bo cas, of ricibi seminario di prevención



pa desinfecta bo lugar, por favor contact Deputy Port Captain di Freewinds na su email: [susan.lora@freewinds.org](mailto:susan.lora@freewinds.org) of na signal +1-727-8104 of na cel 297 747-1613.

Pa haya información con bo por proteha bo mes y otronan, con bo por mantene bo cas y bo lugar di trabou sigur bishita e How to Stay Well Resource Center online na [www.scientology.org/](http://www.scientology.org/)

staywell na unda bo ta waak tur e pamfletanan y video y por download nan gratuitamente. Tur e material aki ta obtenibel na spaño, hulandes e ingles y 18 idioma mas. on pa desinfecta





## Accidente pa falta di preferencia na e crusada banda di e Vegetarian Delight na Seroe Blanco



Diaranzon mainta a drenta informe cu un accidente cu hende herida na e cruzada banda di e Vegetarian Delight na Seroe Blanco.

Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia

unda cu un auto maneha pa un dama lo no a duna preferencia un auto maneha pa un cabayero. Impacto tabata un poco fuerte

pero e daño material ta considerabel. Afortunadamente ningun persona a resulta herida. Polis di trafico a atende e accidente aki.



GARDEN & MAINTENANCE SERVICES  
ARUBA

### Sushi di cura?

Nos ta tir'e afo

## AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI



**Awg. 175**

**MILESTONES ARUBA LEARNING INSTITUTE**  
CASA PA UN FUTURO INDEPENDIENTE

Curso Basico di  
**SALES**  
Con pa ta EFFECTIVO den Sales.

**Fecha: 3 Mei, Dialuna 6-9pm**  
**5 Mei, Diaranson 6-9pm**  
**7 Mei, Diabierna 6-9pm**

Tuma contacto cu nos na  
7464621  
7334433

Pa reserva bo fecha  
Dialuna pa Diabierna 9.00am-7.00pm  
Mail:  
Milestones.aruba@hotmail.com

**Cupo ta limita**

Find us on Facebook **Milestones Aruba Learning Institute**



# SITA E INDICIO ABREN CAMINO PARA LOGRAR UNA EXPERIENCIA SEGURA CON LA APLICACIÓN MOVIL DE ARUBA HEALTH

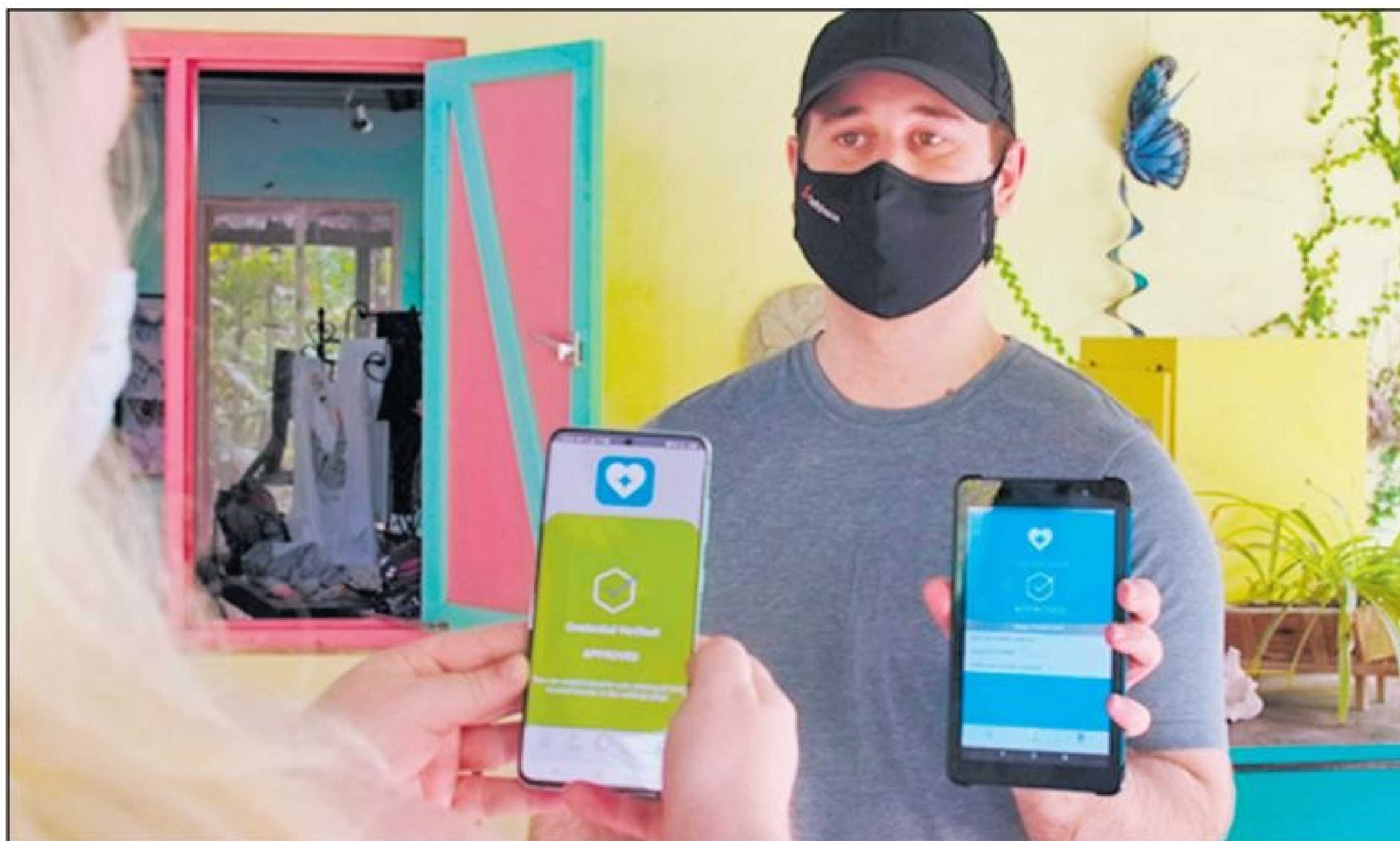
Usando blockchain, la aplicación móvil crea una credencial de viaje segura que es aceptada por aerolíneas, hoteles y colaboradores sin compartir información médica privada.

ORANJESTAD – 5 de mayo de 2021 – SITA, en asociación con Indicio.tech y el Departamento de Salud de Aruba, está probando la aplicación móvil Aruba Health, un proyecto piloto que facilita a los visitantes compartir una credencial de viajero confidencial, basada en su estado de salud, de forma privada y segura directamente desde sus dispositivos móviles. Esta credencial proporcionará acceso a los puntos de hospitalidad participantes en la isla.

Aruba se centra en la reconstrucción de su industria turística después de la pandemia de COVID-19, asegurando así, minimizar el riesgo de infección para las personas que visitan la isla. La isla se ha visto menos afectada por la pandemia que muchos otros países del mundo y está abierta a la mayoría de los turistas. Para garantizar su seguridad y la de los residentes en la isla, todos los turistas deben presentar una prueba de PCR negativa, realizada 72 horas antes del vuelo.

Al usar la aplicación Aruba Health, los visitantes de la isla que proporcionan las pruebas de salud necesarias al gobierno de Aruba recibirán una credencial de viajero confidencial utilizando la tecnología blockchain. Esta credencial puede ser verificada por hoteles, restaurantes y lugares de entretenimiento utilizando un código QR único en el dispositivo móvil del visitante, sin compartir ningún dato privado. La credencial digital también permite al gobierno de Aruba evitar que los visitantes abandonen sus habitaciones de hotel hasta que reciban un resultado negativo en la prueba de PCR.

A diferencia de los pasaportes de inmunidad, estas credenciales digitales verificables son parte de una tecnología conocida como identidad descentralizada, un salto evolutivo en la protección y seguridad de la privacidad individual. Permite a los usuarios compartir solo una verificación confiable probando que tienen la documentación relevante para completar la transacción, sin tener que compartir información



personal. Esta credencial puede ser utilizada durante todo el viaje.

Esta prueba es aún otro paso más para que SITA desarrolle una credencial de viaje más perdurable y segura que podrá combinar todos los documentos de viaje, como pasaporte, visa e información médica en una sola credencial que prioriza la privacidad del viajero. Esta credencial proporcionará verificación que el viajero tiene la documentación correcta, haciendo que el cruce fronterizo sea más automatizado, con controles realizados antes de su partida.

Diana Einterz, presidenta de SITA en las Américas, dijo: "Brindar a los viajeros la capacidad de compartir datos médicos verificables con las partes interesadas relevantes a lo largo de su viaje ayudará a acelerar la recuperación de la industria. Es vital garantizar la apertura de las fronteras de manera segura y esta prueba nos acerca un paso más a un solo token de viaje, lo que brindará a los pasajeros más control y conveniencia al compartir de manera segura su información con gobiernos, aeropuertos y aerolíneas a través de sus dispositivos móviles".

Una encuesta reciente de la IATA encontró que el 78% de los pas-

ajeros que participaron en la encuesta solo usarían una aplicación de credenciales de viaje si es que ellos mismos tuvieran un control total sobre sus datos personales.

La CEO de Indicio, Heather Dahl, agregó: "Con el ecosistema de identidad descentralizado que construimos con SITA para Aruba, hemos creado un camino hacia un futuro mejor. Podemos reabrir las economías y reiniciar los viajes sin que las personas tengan que renunciar a su privacidad. De esta manera, no solo estamos resolviendo un problema pandémico; estamos también resolviendo un problema de privacidad y seguridad. Eso se da gracias a que esta tecnología fue diseñada desde el principio para respetar el derecho de una persona a controlar sus propios datos e identidad. Aruba y SITA han tomado el liderazgo mundial en tecnología de identidad que prioriza la priva-

cidad del viajero, y sus esfuerzos pioneros están sentando las bases para un mundo más justo."

Dangui Oduber, Ministro de Turismo, Salud Pública y Deportes de Aruba, declaró: "La aplicación móvil Aruba Health es fundamental para equilibrar los desafíos de reabrir nuestra isla al turismo y, al mismo tiempo, gestionar los riesgos de COVID-19. Al proporcionar una credencial de viajero confiable, podemos estar seguros de que los visitantes tienen la documentación correcta y necesaria para moverse libremente por la isla, al tiempo que facilitan la verificación de este, sin la necesidad de revelar información personal. El cual es un paso significativo y revolucionario hacia el progreso."

Vea cómo la aplicación móvil, Aruba Health, crea una credencial de viaje segura usando blockchain en este video.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## CU DOLOR NA CURAZON

Aruba uni den Un tristeza,  
un dolor,  
Un preocupashon  
Awor si : "Ta basta"  
No mas tolerancia  
Ora mentenan trosi  
Ta husa nan curpa  
Y malhusa nos muchanan  
Abusa sexualmente di nan  
Ban stop esaki awe, awor !

Aruba tin un preocupashon  
Un dolor, un tristeza  
Awor tur cos ariba mesa  
No mas scondi  
Mentenan putri  
Den prizon pa hopi mas anja  
Mester castiga nan  
No mas abuso , no por !

Aruba kier cura di e miedo, e trauma  
E silencio  
Awor no mas !  
Ta Basta !  
Libertad den claridad  
Peso baha for di lomba  
Sanacion lo cuminsa  
Y nos muchanan lo ta alivia !

Lo tuma tempo pa cura  
Perseverancia lo dura  
Ora cu amor di berdad  
Toca na nan curason y alma  
Cu felicidad di berdad  
Cu tur ta traha p'e  
Reza p'e  
Accept'e.

Dios , den nomber di Jesus, sigi  
protégé  
Stima e mucha, Stim'e pa nos,  
stim'e.....

Autor :  
Ruthy" Lady Ruth"  
Vrieswijk-Bergen

## Ex a rabia ora e pareha actual a bin busca e dama na On The Rocks, ela kibra botter y a menasa e homber nobo



Diaranzon anochi a drenta informe di un  
pelea cu kibramento di botter na On The  
Rocks, mesora a dirigi 2 patruya na e sit-  
tio.

Na yegada di e patruya a bin compronde  
cu aki ta trata di un problema entre e ex y

e pareha nobo unda cu e homber a topa su  
pareha sinta ta bebe cu e ex di su pareha  
y ex no a soporta e cos y a start un pleito  
unda ela kibra botter y a menasa e homber  
nobo di e dama.

Polis a intermedia entre nan y a mustran-  
an e caminda pa cana.

# HOTLINE





744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E



## Prome Minister Evelyn Wever-Croes

# AVP DEN DESESPERACION Y SIN NIUN VISION Y SOLUCION

Ta partiendo mentira tocante famia di Prome Minister rond

**“Mi ta determina pa hiba e pais aki dilanti y ni cuanto lodo nan tira nan, no lo bay logra kibra mi”**

Aruba ta den temporada di campaña pa Eleccion 2021 dia 25 di juni benidero. Durante campana hopi cos ta pasa, nos ta mira cu tur partido ta probecha di e oportunidad pa papia di nan vision y nan ekipo y tin otro partidonan ta tuma e rumbo destructivo y ta prefera di ataca y critica otro cu mentira sin splica kico ta nan plan. Prome Minister Evelyn Wever-Croes, contestando un pregunta cu el a ricibi durante un rueda di prensa pa lansa un candidato nobo riba lista di MEP, a aclaria e documento cu e partido di oposicion ta partiendo rond cu su potret y potretnan di miembronan di su famia y otro personanan cu no ta den su famia pero cu ta conoci y hopi aprecia pa Prome Minister.

“Cu e documento aki, e partido AVP kier pone un ‘link’ cu e unico cos cu mi a bin pa haci ta pa faborece famia. Esaki sigur no ta berdad. Na e momento cu un partido cu antes tabata grandi, ta haci esaki bo sa cu nan ta desespera y ta trece cos dilanti sin argumento”, Prome Minister a enfatisa.

E documento, cu ta wordo parti den un saco berde hunto cu e programa di AVP cu porcierto no tin contenido pa soluciona e situacion cu e pandemia a cuasa nos pais, ta cuminsa cerca Prome Minister.

**TATA DI PROME MINISTER:** Nan ta referi na e tata di Prome Minister insinuando cu Señor Croes ta traha pa Prome Minister. E informacion aki ta falso y incorrecto pasobra como Prome Minister nunca Señora Evelyn Wever-Croes a haci uzo di servicionan di oficina di abogado di su tata. AVP ta insinuando esaki sin cu nan no tin niun prueba pa demostra esaki pasobra no tin tampoco.

“Dus pa constant ta hinca mi tata den e cosnan aki ta un muestra di cobardia. Mi tata ta un persona cu mas di 50 aña ta abogado aki na Aruba. El a haci loke e mester a haci den su bida y ami a drenta den politica pa haci loke ami mester haci den mi bida. Pues esaki

no tin niun berdad na dje”.

**CASA DI PROME MINISTER:** Riba e documento di mentira cu oposicion ta yega cas decente di nos Arubianonan cu ne, ta sigui e casa di Prome Minister y aki Premier Wever-Croes a duna di conoce cu su casa ta na cas sin trabou na e momentonan aki y cu Señor Wever no por haña trabou tampoco pa motibo cu e ta casa di Prome Minister y niun hende kier dun’e trabou.

**YIU DI PROME MINISTER:** Nan ta sigui pa menciona e yiu di Prome Minister tambe a wordo beneficia cu un trabou cu un salario halto. Prome Minister a remarca cu su yiu a cuminsa traha na aeropuerto prome cu el a drenta den gobierno y bira Prome Minister por lo tanto e no ta esun cu a yuda pa su yiu haya trabou na aeropuerto y su yiu no ta gana un salario halto tampoco.

**PAREHA DI YIU DI PROME MINISTER:** E pareha di yiu di Prome Minister, Jeffrey-ann, ta un persona cu Prome Minister a pidi pa laga su trabou fiho cu e tabata tin den sector priva pa bin yuda Prome Minister pasobra como mandatario principal di un pais, e mester hende di confiansa ta traha p’e. Ademas e pagonan cu ta wordo haci ta di acuerdo cu e salarionan den Gobierno.

**GLENBERT CROES, PRIMO DI PROME MINISTER:** Minister Glenbert Croes ta primo di Prome Minister y riba lista di MEP cu a bay eleccion na 2017. No ta Prome Minister a hinka Señor Glenbert den politica ni den Gobierno. Ta pueblo a pone Señor Glenbert Croes den e posicion aki, y no pasobra e ta famia di Prome Minister, sino pasobra e ta un politico cu a wordo scogi pa medio di votacion. Señor Glenbert Croes a busca dos ruman pa consehe y traha pe, esaki ta su bon derecho pa haci, como e tin pleno confiansa den nan.

**JUNIOR CROES Y RUDY CROES:** Ni Junior Croes, primo, ni Rudy



Croes, omo, ta traha den gobierno como consehero por lo tanto no ta riba payroll di Gobierno.

**ENDY CROES:** Parlamentario Endy Croes ta un politico riba lista di MEP cu a bay eleccion na 2017 y pa medio di voto el a drenta Parlamento pasobra pueblo a dun’e e sosten, y no pasobra e ta famia, por cierto leu, y no primo di Prome Minister.

**JEFFREY DIJKHOF:** Jeffrey Dijkhof ta un persona cu fayece, y si el a haya kiosko, no ta for di Prome Minister Evelyn Wever-Croes pasobra e Premier aki no tin autoridad pa duna kiosko ya cu desde cu el a tuma e cartera aki over, el a pasa e mandato pa otorga kiosko na e departamento concerni.

**ARLEEN ODUBER:** Arleen ta un acto prima di Prome Minister y e tin casi 20 aña ta traha den gobierno. Pues no ta Prome Minister a dun’e trabou den gobierno tampoco.

**SANDRA Y JOALLY:** Sandra y Joally a bin traha cu Prome Minister pasobra nan ta hende di confiansa di Prome Minister. Cu e funcion aki, ta hende di confiansa mester pa traha banda di Prome Minister. Sigur no por pone un di e mas di 400 coordinadornan cu a traha cu Mike Eman bin traha cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes kende ta traha traha cu un bureau di 20 persona

di confiansa y capas y no mescos cu Mike Eman cu no tawata sa unda pa pone su 400 coordinadornan sinta.

“Sandra y Joally NO ta gana e salario halto ey tampoco. Nan ta wordo paga segun areglo di pago di gobierno. Nan ta traha hopi hopi duro. Ademas, nan a bin cu mi y nan lo bay cu mi”.

Prome Minister a termina bisando cu e ta lamenta cu un lider di un partido grandi ta recurri na mentira asina baho pa gana eleccion.

“Tur esaki ta un mentira, y mi ta lamenta cu ora un partido grandi of tabata grandi den pasado tin cu recurri na tipo di tiramento di lodo asina. Pa di prome, e ta muestra desespera, ta muestra cu Mike Eman y su Partido no tin vision y ekipo y mucho menos solucion. E ta tristo cu tin hende den e pandemia aki, den e caso aki Mike Eman himself ta cana cu papel di mentira bou su brasa pa parti rond pa colmo sin tene cuenta cu reglanan pa proteha nos pueblo di e virus. Mi ta kere e siman aki mi lo haña hopi mas lodo tira riba mi pero esnan cu conoce mi sa, mi ta mama, wela, casa y ruman pero mas cu tur cos mi ta determina pa hiba e pais aki dilanti y ni cuanto lodo nan tira nan, no lo bay logra kibra mi”, Prome Minister di nos pais, Evelyn Wever-Croes a duna di expresa.



# E PAKICO PAIS SA FAYA

Den e buki mundialmente famoso y hopi cita 'Why nations fail' di dos profesor renombra na Universidad di Harvard, un di e conclusionnan mas importante ta cu na hopi pais/isla un elite chikito no solamente a asumi e papel di e ex-colonizador, pero a pone su mañanan pio ainda den practica. A concentra e poder politico den un grupito di famia y hende di confiansa mientras a otorga e poder economico na un grupo chikito di 'friends & family'. Esnan cu e poder politico y economico ta purba consolida nan poder di tur manera.

E pregunta ta si esaki ta conta pa Aruba tambe.

**Gobernashon colonial**

Aruba ta cumpli cu e prome característica, esta cu ta trata di un ex-colonia cu, despues cu e colonizador a bay, a keda goberna pa un grupito relativamente intimo di politico. Asina ta conoci cu specialmente e dos partidonan mas grandi ya caba pa varios decada ta bou di liderazgo di hende for di e mesun famianan. Tata, tio, ruman homber, ruman muhe, primo y prima, sobrino y sobrina consecutivamente a lidera e partidonan ey. No solamente paden di, pero tambe entre e partidonan. Esaki ta e caso te dia di awe. Pero e poder economico tambe ta keda concentra den un grupito chikito. Pa medio di patronahe politico sa nombra 'hende di partido' den henter e aparato gubernamental y empresa di gobierno, locual ta garantisa 'influencia politico y coperashon'. Otorgamento di tereno na hende ayega di partido ta percura pa lealtad, mientras cu esaki (den combinashon cu otorgamento di proyecto fuera di e reglanan legal) por nifica un fuente importante di enriquecimiento di gobernante y partido. Cu otro palabra, den e aspectonan aki Aruba tambe ta cumpli den tur sentido na e imagen cu e dos cientificonan a describi.

**Desigualdad**

Un consecuencia importante di e gobernashon colonial aki cu a tuma over y a sigui 'desaroya' mas ainda, ta un desigualdad creciente entre e elite politico y economico di un banda, y pueblo di otro banda. Pa hopi tempo e desigualdad no tawata dje grandi ey na Aruba. Sigur den comparashon cu e diferencianan (hopi) mas grandi den otro pais den e region di Caribe. Esey mas bien tawata consecuencia di e prosperidad grandi cu e refineria a trece pa nos isla na comienso di siglo pasa, sigui despues pa e ausencia casi completo di desempleo pa motibo di e industria turistico floreciente. Pero e sueldonan relativamente abou den e industria masal aki sí a conduci na diferencia mas grandi den e nivel di prosperidad. For di analisis di Censo y Departamento di Asunto Social, ya caba for di basta aña pasa por a saca e conclusion cu e desigualdad ta creciendo: awor Aruba ta pertenece na e paisnan den e region di Caribe cu e desigualdad mas grandi den entrada. Mas di 20% di famia ta biba bou di e nivel di pobreza. E consciencia creciente di ciudadano tocante e inhusticia aki, entre otro pa medio di e medianan social, ta un motibo importante cu e resistencia contra e situashon aki ta creciendo. E impreshon cu 'politica' ta abusa di su posishon y ta enfoca mas bien riba enriquecimiento propio, ta causa cada bes menos aceptashon den pueblo.

**Autonomia**

En general, prosperidad na pais cu a independisa di nan ex-colonizador ta (hopi) mas abou cu pais/isla cu, mescos cu Aruba, a mantene un lazo ainda. Pais independiente mester percura pa nan mes y no ta haya 'corecshon' si 'politica' (hunto cu aliado) ta plunder e pais. Generalmente e pueblo ta biba den (hopi) pobreza. Di otro banda, pais cu ainda ta cay bou di 'supervishon' di nan ex-colonizador, den varios sentido por conta riba sosten den tempo dificil y tambe riba algun corecshon si gobernashon ta causa demasiado desaster. Na Aruba esey a tuma luga entre otro na 2014. Pa fayomenos serio 'politica' te defende su mes cu e supuesto lema di autonomia: "Nos mes por y nos no ta permiti metemento"! Esaki ta un manera hopi efectivo tambe pa mantene eventual crimen di parti di gobernante for di e bista publi-

co y investigativo, specialmente di parti di e partner mas grandi den Reino

**Realidad**

E falta di atenshon/capacidad di gobierno consecutivo pa tereno importante di maneho a causa deficiencia grandi na tur parti. Enseñansa, infraestructura, seguridad (p.e. bombero), cuida social, etc. ta selama masha tempo caba pa invershon pa 'mantenshon' y desaroyo. Di e manera aki 'politica' a prueba di no ta prepara (ainda) pa e exigencianan di 'autonomia'.

Esaki ta bon conoci cerca esun cu como unico ta dispuesto y capas pa yuda Aruba riba escala grandi y durante hopi tempo pa vence e crisis di Covid y e consecuencianan serio di mal gobernashon. Pa un tempo limita lo pone 'autonomia' riba un 'velocidad' mas tranquil pa evita cu Aruba tambe lo cay den e fila di pais cu a faya. E reformashonnan grandi cu mester entama en berdad lo ta un menasa grandi pa e elite politico, pero lo por tin efecto hopi positivo pa comunidad di Aruba!

## BO CEDE DI BBQ E MIHO BBQ DI ARUBA

NA SIRIBANA 45B NA  
SANTA CRUZ

NOS TA BAI TA HABRI  
DI 11OR PA 4OR Y MEI.

**NOS KIER DESEA UN FELIZ  
DIA DI MAMA NA TUR MAMA  
NAN DI ARUBA!!!**

**DIADOMINGO AWO DIA DI  
MAMA NOS LO TA BAI TIN**

BBQ MIX	15,-
GALINJA SO	15,-
LOINRIBS SO	16,-
PINCHO DI GALINJA	10,-
LOMITO	18,-
CABARON	18,-
MOOCHI PICUDA	18,-
SPECIAL	25,-
PIA GALINJA EXTRA	3,-
LOIN RIBS EXTRA	5,-
PIDA PINCHO EXTRA	2,50
CHORISO ARGENTINA	3,-

PA PEDIDO POR JAMA  
OF

**WHATSAPP NA  
749-7071**



**TENE NA  
CUENTA E USO  
OBLIGATORIO  
DI TAPABOCA**







## Esakinan ta e riesgonan di dietanan likido

Dietanan likido ta sigura pa su uso a corto plazo y semper bao di supervision di un dokter.

Actualmente ta existi hopi dieta. Nos no por lubida cu e clave pa perde peso ta pa nos consumi menos caloria di loke nos ta kima. Si nos no kier pa nos salud wordo afecta, nos mester cubri nos necesidadnan alimentario basico.

Un di e dietanan mas conoci cu dokternan ta recomenda prome cu somete na un procedimiento medico mescos cu pa e recuperacion, ta dieta likido ya cu e liki-



donan claro ta mas facil di digeri pa e curpa. E likidonan cla ta yuda pa nutri e curpa y preveni deshidratacion. Debi cu e likidonan cla

ta proporciona caloria likido cla ta in clui awa, mentonan medico y ta

### Virus di griep comun ta logra destrui celnan canceroso di cancer di blaas



Un cepa di e virus di verkoud ta logra destrui celnan di cancer di blaas, un avance científico cu por revolucionaria e tratamentonan oncologico, segun un estudio publica den AACR.

Den e experimento, un grupo di investigador di e universidad di Surrey y di e Hospital Real di e Condado di Surrey (Reino Uni) a uza e cosackievirus (CVA21), un virus vincula na e constipado comun, den 15 pashent cu cancer di blaas no musculo-invasivo, e di dies tipo di cancer mas frecuente den Reino Uni.

Expertonan a inocula mediante cateter CVA21 den blaas di e enfermonan un siman prome cu nan a somete na un operacion quirurgico pa extirpa e tumornan.

Tras di realiza un analisis di tehidro despues di e cirugia

e investigadornan a descubri cu e virus a ataca solamente e celnan canceroso, infectando nan, reproduciendo den su interior y causando finalmente su morto. Mayoria di e pashentnan a experimenta un reduccion di e carga tumoral y un incremento den

morto di e celnan canceroso, mientras cu un di nan ya no tabata tin rastro di cancer tras un siman di tratamiento. Tambe no a observa efectonan secundario significativo den ningun di e enfermonan, e científiconan a resalta. E tratamiento contra cancer di blaas actual ta supone un tratamiento prolonga y invasivo cu "ta ineficaz y toxico pa un parti di e pashentnan," Hardev Pandha, un di e autornan di e investigacion, a splica.

"E virus oncolítico manera coxsackievirus por transforma di manera di trata e cancernan y marca e abandono di tratamiento mas estableci manera un kimoterapia," Nicolas Annels, di e Universidad di Surrey a agrega.



ria, electrolito y awa, ta yuda nutri e curpa y preveni deshidratacion. No obstante, e dieta likito ta sigur pa su uso a corto plazo y semper bao di supervision di un dokter.

Un dieta likito cla ta varia, dependiendo di pakico un dokter a recomenda, pa loke ta importante cu e usuarionan obtene un lista cla di loke ta permiti y loke no ta permiti. Generalmente, un dieta

juicenan cla sin pulpa, bebidanan electrolitico manera ginger of cerbes, bouillon, manera thee tambe.

**Riesgo y beneficianan**  
Un dieta likito cla no ta un solucion di salud a largo plazo. Den corto plazo, su beneficianan ta inclui un digestion mas facil cu por preveni nausea y sacamento, ta haci e intestinonan limpi loke ta facilita e realizacion di cierto procedi-

proporciona hidratacion y nutricion.

Di su banda, si nos sigui e dieta aki durante un periodo largo di tempo, e por conduci na desnutricion, specialmente den personanan cu ya ta nutricionalmente deficiente. P'esey e dieta aki no ta recomendabel pa personanan cu peso abao, cu desequilibrio nutricional, cu transtorno alimenticio of cu cierto trastorno endocrino.





## Conoce con bo pianan ta papia riba bo estado

E pianan ta loke ta soporta tur e peso di nos curpa durante henter e hornada diario, por lo tanto ta cual mas cuidado ta rekeri, pero desafortunadamente no semper sa ricibi e atencion cu nan merece.

Sin embargo, bo tabata sa cu por meido di e pianan nos por identifica hopi problema di salud, tanto fisico como emocional? Esaki ta converti den un rason mas cu suficiente pa brinda nan e cuidadonan necesario y mantene nan sano. Conoce un poco mas a continuacion.

**Nos pianan y su relacion cu salud**

Un di e maneranan mas simpel di sa si nos ta presentando un problema di salud, ta fihando detenidamente den e cambionan cu nos pianan ta presente, por ehempel

- Den e pia y e dedenan ta existi - den mayor of menor cantidad - algun lana, loke ta indica cu den e zona aki tin un bon irigacion di sanger; si e lananan aki cuminsa cay - desapareciendo casi por completo - ta indica nos cu ta existi un problema di mal circulacion. Den e caso aki por ta culpa di un sapato inadecua cu ta causa hopi presion na e pianan of algun mea cu lastiek demasiado preta
- E presencia repentino y frecuente di calamber na pia cu por ta indicando cu nos falta di algun nutriente of tambe por ta señal di un mal hidratacion, manera mal circulacion. Di e manera aki, ta importante tene na cuenta e posibel causanan y busca e solucion apropiada.
- Si e calambenan



ta presenta den personanan cu ta practica deporte, e causa por ta falta di hidratacion, por lo tanto mester implementa e consumo adecuado di awa pa purba di mehora e condicion aki lo antes posibel; pero si esaki no ta e caso, lo mas sigur c ta trata di e falta di algun nutriente, manera ta potasium, calcium y magnesium.

- Otro señal di algo cu no ta bay bon ta e presencia di un yaga cu nunca ta caba di cura, esaki por ta e muestra cu bo por ta sufriendo di diabetes, ya cu personanan cu e condicion di salud aki ta presenta dañonan ireparable na e nervionan di e man of pianan y un gran dificultad pa cicatriza heridanan of cualkier tipo di ulcera.

- Mantene manera

un tipo di friu exagera na e pianan cu por ta señal cu e tiroidenan no ta funcionando corectamente y bo por sufri di hipotiroidismo. Otro motibo pa cual ta mantene e pianan hopi friu ta mal circulacion, por lo tanto e miho recomendacion ta di acudi na un especialista pa verifica cual por ta e causa exacto di e frialdad na e pianan.

- Ora cu e pianan ta keda hincha e causa principal por ta e mal funcion di e riñon, ta existi retencion di likido. Otro motibo frecuente di e presencia di e hinchason di pia ta e consumo di algun medicamento cu ta produci, den e clase aki di efectonan secundario. No lubida.

Ta importnte tene na cuenta cada un di e cambionan cu nos ta nota na nos pianan y di inme-



ado acudi na un consulta medico, ya cu ta trata di un señal di un problema di salud cu ta presenta y, manera nos tur sa, mas bal preveni cu cura. No descuida di bo pianan, ni ningun otro parti di bo curpa... Cada un por ta dunando bo un señal cu algo ta sosodiendo!





# SERVICIO Y COMPRA

## TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO

- 2 kamer cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
- sala cu smart tv y airco
- Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00  
Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

**Pa info: 7390101**



## Ta buska cas pa huur

Call 5694343

## Ta buska cas pa compra

Call 5694343

## UPHOLSTERY

### Orange Matrassen Fabriek

Set di sala, colchon, stoel di auto,  
boto ect.

Busca mainta y haye atardi.

**Tel 588-7468 / 593-4387**

**Solo #5**

## GOURMET LUNCH FOOD HOME DELIVERY

Si ta desea durf purba algo diferente

**Jama Chef Reggito**

**5924808**

Di dialuna pa diavierna

**Tambe private chef y catering**

## Cilantro's Grill Menu

*Breakfast - Lunch - Dinner*

**CUMINDA CRIOYO**

*Sopi di Dia Special*

*Pa Pedidos: 594 0635*



## Maduro Heavy Equipment N.V. Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet

Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

*Tin special riba diarazon*

**Rooi Bosal 49**

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

<b>Promo #8</b> <b>Makeup + Wax + Cejas + Bozo</b> <b>35 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #7</b> <b>Caballero</b> Lavado + Corte + Barba + Cejas <b>30 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #6</b> <b>Balayage</b> Corto = 150 FL. Medio = 180 FL. Largo = 200 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
<b>Promo #5</b> <b>Mechas</b> Corto = 100 FL. Medio = 125 FL. Largo = 150 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #4</b> <b>Keratina</b> Corto = 80 FL. Medio = 100 FL. Largo = 150 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #3</b> Lavado + Hidratación + Corte + Blower Corto 40 FL. + Tinte = 80 FL. Medio 50 FL. + Tinte = 90 FL. Largo 60 FL. + Tinte = 100 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
<b>Promo #2</b> <b>Pestañas</b> Pelo a Pelo Clásicas + Cejas Semipermanentes <b>60 FL.</b> Pelo a Pelo Volumen Rizo + Cejas Semipermanentes <b>100 FL.</b> Punto por Punto + Wax + Cejas Semipermanentes <b>40 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #1</b> Wax + Cejas Semipermanentes <b>20 FL.</b> Wax Bozo <b>5 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	 <b>Karina</b> Beauty & Style <b>+297 5689596</b> <b>¡Aprovecha Nuestras Promociones!</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>

## Botica na Warda

**Mei 7, 2021**

• P'abou di brug:

• Botica St. Cruz

• P'ariba di brug:

• Botica San Lucas



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERN 07  
DI MEI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIAHUEBS 06 DI MEI 2021 17:00 (21:00  
UTC)

**TEMPO:**

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA SIN AWA-  
CERO DI IMPORTANCIA  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA  
CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:55 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:17 AM.

**BIENTO:**

MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE  
OOST;  
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).  
DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24  
ORA:

E HUMEDAD DEN NIVELNAN MAS ABOU DI AT-  
MOSFERA  
DEN PROXIMO 24 ORA LO PONE TEMPORAL-  
MENTE HOPI  
NUBIA PASA RIBA REGION LOCAL. PRINCIPAL-  
MENTE  
DEN ORANAN DI MARDUGA Y MAINTA POR SPERA  
UN  
AWACERO BREVE LOCALMENTE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
UN ESTADO DI LAMA TRANKIL TE MODERA NA  
PARTINAN ZUID  
Y PROTEJE, Y MODERA NA SECTORNAN OOST TE  
NOORDWEST  
TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24 ORA. OLA-  
NAN LO TA  
FOR DI OOST ENTRE 3 PA 5 PIA CU E OLANAN DI  
MAS  
HALTO NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI  
COSTA.

AVISO/ ALERTA:  
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

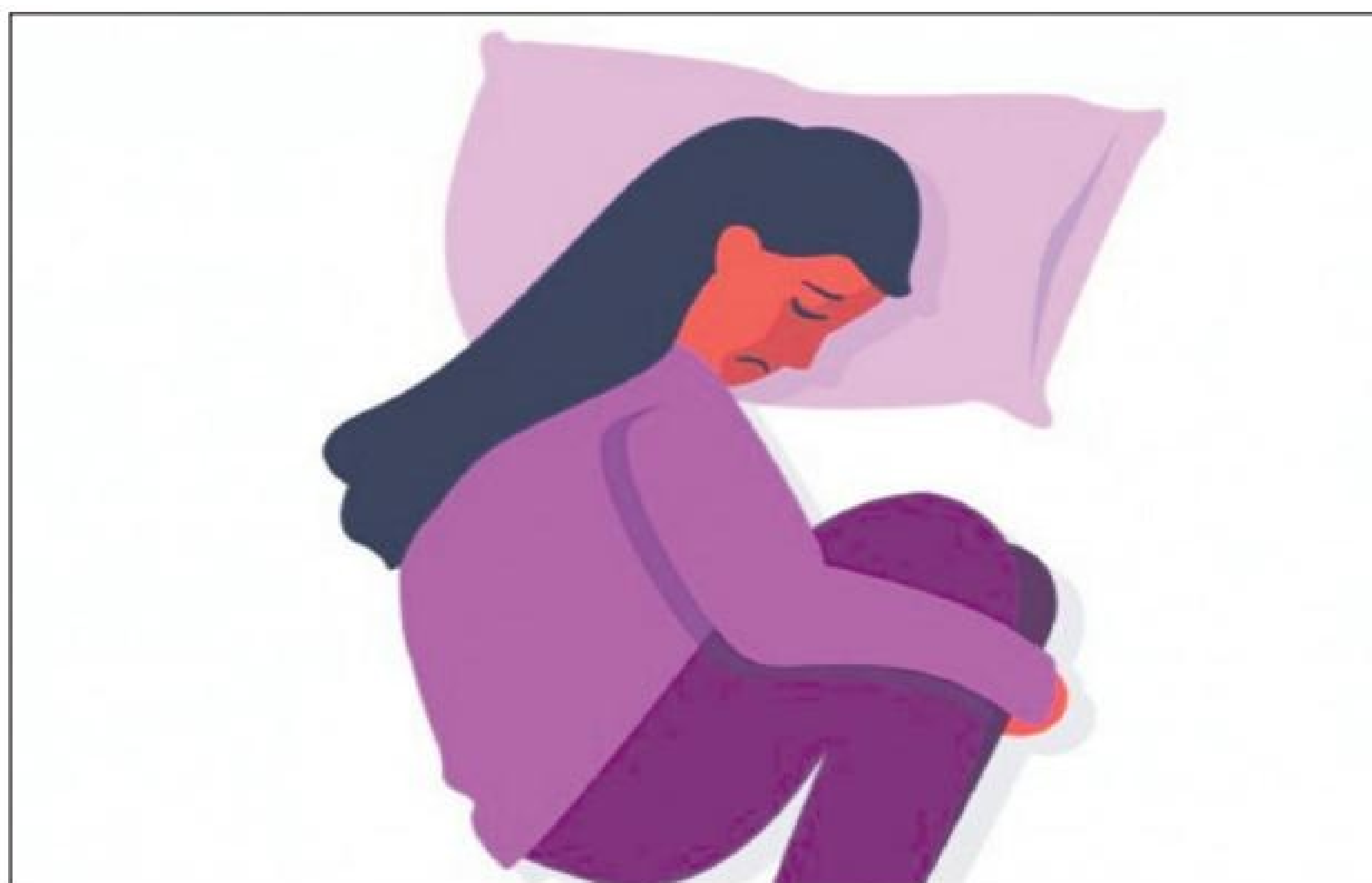
REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CEL-  
SIUS) Y

AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA  
8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 27 / 0.3 MM  
STA ROSA: MAX 32 / MIN 26 / 0.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA  
TE BASTA FUERTE; POSIBLEMENTE FUERTE DEN  
RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO  
TA: 32 / 27

# KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentonan. Por ehempel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentonan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentonan pasahero. Esaki ta nifica cu e sentimentonan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas grave cu ora bo ta sinti

un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

E sintomanan di depresion por ta;

- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
- Dificultad pa drumi caminda bo no por pega soño of ta drumi interumpi y ta lanta mucho tempran;
- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamiento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora

cu un persona haya e diagnostico cu e ta depresivo, ta haci e anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nan ta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya e ayudo cu e tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos t'ey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y e salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

Un mensahe di Sociaal Crisisplan



Tip Line 585 9500  
solodipueblo@gmail.com



# CINCO MITO RIBA HEPATITIS CU BO MESTER COMBATI

For di 2010 ta conmemora pa iniciativa di e Asamblea Mundial di Salur, dia 28 di Juli como e Dia Mundial di Hepatitis, un enfermedad inflamatorio cu ta causa mas di 1.3 miyon di morto na nivel mundial.

E enfermedad aki ta afecta principalmente e higr, por wordo causa principalmente pa un virus, pero tambe bacteria, intoxicacion of pa transmision sexual. Aunke ta existi vacuan pa preveni e tiponan mas comun di hepatitis A y B, pero no a desroya te cu awor aki pa e otro tiponan, e obhetivo di e Organizacion Mundial di Salud (OMS) ta elimina e enfermedad prome cu 2021.

Pa logra e eradicacion di por lo menos e hepatitisnan virico, OMS y e ministerionan di salud di e paisnan Iberoamericano tin cla pa e participacion di e medionan di comunicacion, ta clave, cu e fin di visibilisa e problema: solamente uno di cada 10 persona ta sufri un hepatitis virico sa cu e ta infecta y tin acceso na tratamiento.

Argentina ta un di e paisnan Latino Americano cu tin campananan mas desaroya pa promove informacion na e ciudadania riba hepatitis. Riba e website di e Ministerio di Salud, nan a crea un portal cu ta splica cu claridad e principal tiponan di e enfermedad aki, con pa detect'e y obtene ayudo.

Adicionalmente, e mesun institucion aki a desaroya e guia ABC di e Hepatitis Viral, un documento cu informacion y fuentenan di consulta pa un miho comunicacion riba e enfermedad. Di e guia aki ta destaca e cinco mitonan riba hepatitis cu periodistanan di salud por yuda na desmenti probechando e dia aki, cual ta 28 di Juli.

\* No tur ora ta berdad: "Bo ta ripara cu bo tin hepatitis, pasobra bo ta bira geel y bo ta urina scur." Hopi hende cu hepatitis no tin sintoma. E unico manera di sa si bo tin algun ta cu un analisis di sanger.

\* Depende: "Si ya bo tabata tin hepatitis bo no lo bay tin'e bek." Ta existi varios tipo di virus causante di hepatitis. Esun ocasiona pa un virus no ta otorga inmunidad pa e resto.

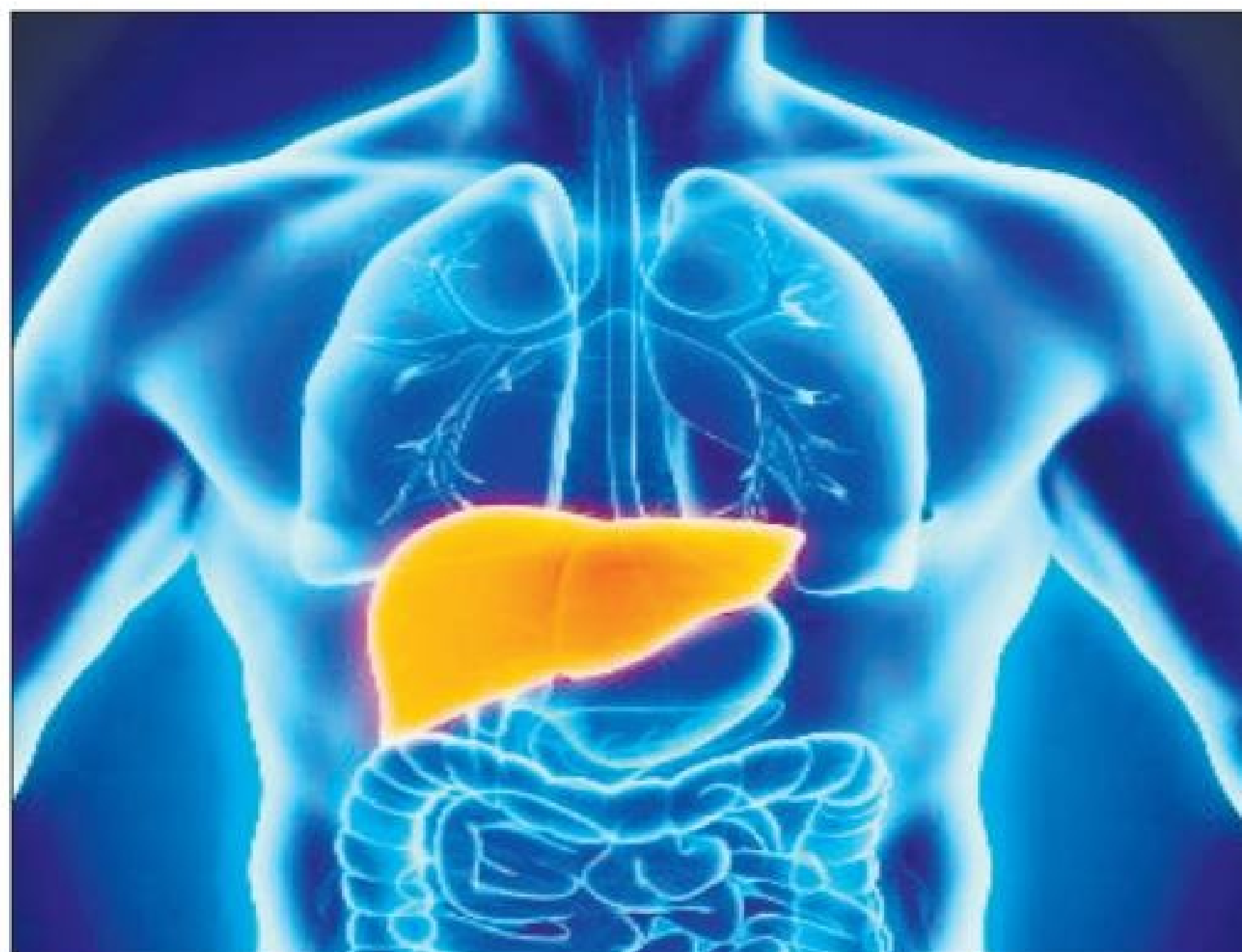
\* No ta berdad: "Hepatitisnan viral ta dividi den benigno of grave." Den su etapa agudo tur hepatitis viral por produci cuadronan grave, aunke e no ta esun di mas frecuente.

\* No ta berdad: "E vacuna ta pro-

teha contra tur Hepatitis." Solamente ta existi vacunan pa Hepatitis A y B, inclui den e programanan publico di vacunacion y no t protehabo di hepatitis C, D y E.

No ta berdad: "Solamente e consumo excesivo di alcohol ta produci cirrosis hepatico." Cirrosis por wordo ocasiona tambe door di medicamento y diverso enfermedad di e higr (entre nan hepatitis viral).

E documento elabora pa e Direccion di AIDS, ETS, Hepatitis y TBC di Argentina ta inclui tambe un glosario di terminonan clave y un directorio di specialistanan disponibel pa wordo consulta.



**Mei e luna di ricibimento y di e dushi mamanan, e reina di cas. Pesey mes Giselle Dept. Store kier invita bo pa pasa wak kiko tur nos tin.**

## **Pa nos dushi mamanan :**

Nos tin set saya, set slacks, bistir cortico y largo deftig y casual.

Blusa deftig y casual den hopi estilo di size small te cu 4XL.

Saya y slacks den hopi color y blusa pa combina cu nan.

Set pescador, short jeans, short di tela, leggings.

Nos tin un surtido grandi di cosmetic y accesorio pa hasi regalo.

**Sapato plat Ycu hilchi , tas grandi , chiquito y hopi estilo di tas den diferente style.**

## **Den nos departamento di lingerie:**

Panty den hopi estilo , faha pa sera curpa, lingerie tape, bra strap clear, free bra, japon, baby doll, pyama y hopi mas. Bunita pa hasi regalo.

## **Giselle su departamento di cas:**

Bunita cortina di sala, cushina y banjo. Mat pa dilanti cama y pa den banjo, set laken, slopi , comforter, hopi articulo di cushina, tafellaken, hopi estilo di runner , topper, dollies. Kitchen dryingmat, pyrex y hopi mas.

## **Pa ricibimento :**

**Pa mucha muher** tin bistir masha bunita di size 7 te cu 18.

Krans cu wal , tas ,mea, sapato y hanschoen.

## **Pa mucha homber:**

Set bachi den diferente color y estilo di size 7 te cu 20

Camisa den hopi color, dashi, sluier y sapato.

Kaarchi invitacion y felicitacion di ricibimento.

Pa bautizo nos tin bistir, bela y e panja blanco cu ta usa ora di bautizo

Pasa na Giselle cumpra bo regalo pa dia di Mama y nos ta lore na regalo bunita pa bo.

Kadobon tambe semper ta aprecia.



# Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan.



Hende muher nan entre  
45 cu 75 aña di edad.  
Haci bo mamogram cada 2 aña.

Stichting BOB Aruba a muda

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon:      WhatsApps:  
588-1212      594-5020

Nos ta traha solamente cu cita confirma.  
Servicio gratis cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

## MEI 2021

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA 03 RAMAUTAR  
DI 04 VERINGA  
WO 05 VIS  
DO 06 WEVER  
VR 07 WINTERDAL

MA 24 WINTERDAL  
DI 25 BODERIE  
WO 26 DE CUBA  
DO 27 EVERY  
VR 28 GIEL

MA 10 BODERIE  
DI 11 DE CUBA  
WO 12 EVERY  
DO 13 WINTERDAL (Hemelvaartsdag)  
VR 14 GIEL

MA 31 LINDEN V/D

MA 17 LINDEN V/D  
DI 18 RAMAUTAR  
WO 19 VERINGA  
DO 20 VIS  
VR 21 WEVER

## WEEKENDDIENST

01 MEI \* VERINGA  
02 MEI \* VERINGA  
08 - 09 MEI \* VIS  
15 - 16 MEI \* WEVER  
22 - 23 MEI \* WINTERDAL  
29 - 30 MEI \* BODERIE

**VACUNA!**  
PROTEHA BO MES  
PA NOS POR  
PROGRESA.



## NUMBER SOLO DI LOTTO

Lotto Merdia  
MEI 6

Lotto Anochi  
MEI 5

**CATONCHI**

Sorteo # 3196

8831

4819

9219

**BIG 4**

Sorteo # 3196

1073

**1OFF**

Sorteo # 1252

3528

**ZODIAC**

Sorteo # 3196

4424

Libra

**LUCKY 3**

Sorteo # 69

484

**MULTI X**

X2

**CATONCHI**

Sorteo # 7326

3113

5111

1303

**BIG 4**

Sorteo # 6370

4113

**1OFF**

Sorteo # 1075

2251

**ZODIAC**

Sorteo # 5129

6009

Aquario

**LUCKY 3**

Sorteo # 59

196

**MULTI X**

X5

## SIO Di Pueblo

Lotto Anochi  
MEI 5

**LOTTO 5**

02-05-13-16-19

Sorteo # 2180

Joker 23 Letter L

0 x Jackpot

Proximo Jackpot

2 x Match 4+

9 x Match 4

172 x Afl. 12,00

210.000,-

**LOTTO DI DIA**

01-05-13-14-20

Sorteo # 5401

Proximo Jackpot

0 x Jackpot

7 x Match 4

130 x Afl. 8,00

63.000,-

**MINI MEGA**

Sorteo #

Mega Ball

0 x Jackpot

Proximo Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl. 50,00

0 x Afl. 15,00

290.000,-

**MINI MEGA PLUS**

Afl. 390.000,-



# TA CUMPRO

Telefoon android y ios kibra  
Holoshi omega kibra



**5694343**



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## SOLO Di Pueblo OBITUARIO



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa  
Jamila Henriquez

# VACUNA!

PROTEHA BO MES  
PA NOS POR  
PROGRESA.



## Oracion di dia

**Un feliz dia y cu Dios drama Su bendicion y amor  
na abundancia riba boso.**

"Mescos cu Mi Tata ta stima Mi, asina Mi ta stima boso; keda den Mi amor".(Hn 15.9)  
Hesus ta ripiti cuanto E ta stima nos. Pasobra E ta stima nos asina tanto, E kier pa nos keda den Su amor y p'esey nos tin cu sigui Su ehempel. Pero den tempo di awor, ta mas dificil ainda pa nos sigui Hesus Su pasonan. Tin hopi cos atractivo cu ta kita nos di caminda di Cristo. Especialmente e hubentud di awe tin e mas dificil, pasobra mesora nan ta yama nan pa chapo, of ta desprecia nan. Of e presion di grupo, pa pertenece na dje ta asina grandi, pasobra nos no kier ta for di e grupo. Nos tambe kier conta, asina nos por laga nos meta original di sigui Hesus cay. Scohe pa Hesus ta nifica ser humilde, pone bo na disposicion pa sirbi bo prohimo, sea generoso y habri pa yuda. Esaki no ta e caminda di mas facil, pero si nos tin boluntad, Hesus mes cu ta stima nos asina tanto lo duna nos un man pa asina nos por sigui Su ehempel y stima nos prohimo mescos cu Hesus ta stima nos.

Oracion: Hesus, abo conoce nos completamente y Bo sa di nos debilidad y tambe di nos boluntad. Encurasha nos y yuda nos pa nos vence e trapanan di satanas, cu kier kita nos di sigui Bo ehempel y keda den Bo amor. Amen.



**WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES**

**10FT** 

**20FT** 

**30FT** 

**PRIJS DI BAKI:**  
= 150-175-200-250  
\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**  
560 3500 OF 563 4201

**FOR SALE FOR SALE**



Toyota yaris 2013  
7800 fl  
negosiable automatico aire.



Ford eco sport 2015  
70km airco autm eco  
boost 4 cyl Suv.

**CEL 5694343**

**SCEPTIC TANK  
(7 CUBE)**

**PRIJS SPECIAL  
AWG 75,-**



**YAMANOS NA:**  
560 3500 OF 563 4201

**COMBOS PA DIA DI MAMA**

**N° 1 X 80 FLS**  
**1 BOLO MANTECA**  
**10 WEBO JENA**  
**10 CHEESBALLS**  
**10 CROQUETS**  
**10 SOESJES**  
**10 HAM/ CORN**

**N° 2 X 90 FLS**  
**1 BOLO PRUIN JENA**  
**10 CROQUETS**  
**10 WEBO JENA**  
**10 PAN CASINO**

**Pa Pedidos; 10 CHEESBALLS**  
**7488897**  
**10 SOESJES**

**FREE: DELIVERY**

Abona na

**SOL** Di Pueblo

**A BO NO MESTER SALI DI CAS**

Yama **585-9500** of e-mail nos na  
**solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrege den bo  
 porta di cas!  
 Noticia cayente, ta aki bo ta haye!





# Scolnan cu a pasa pa final durante Fubol Escolar di IBiSA



IBiSA a cuminsa e weganan di clasificacion di Futbol Escolar dia 28 di april y ta termina diabierna 7 di mei un total di 8 scol pabou di brug y 6 scol pariba di brug a participa durante weganan programa. E weganan escolar ta pa mucha homber di categoria C (naci aña 2003 y mas hoben).

IBiSA ta felicita y ta anuncia cu Maria College, International School, Filomena College y St. Au-

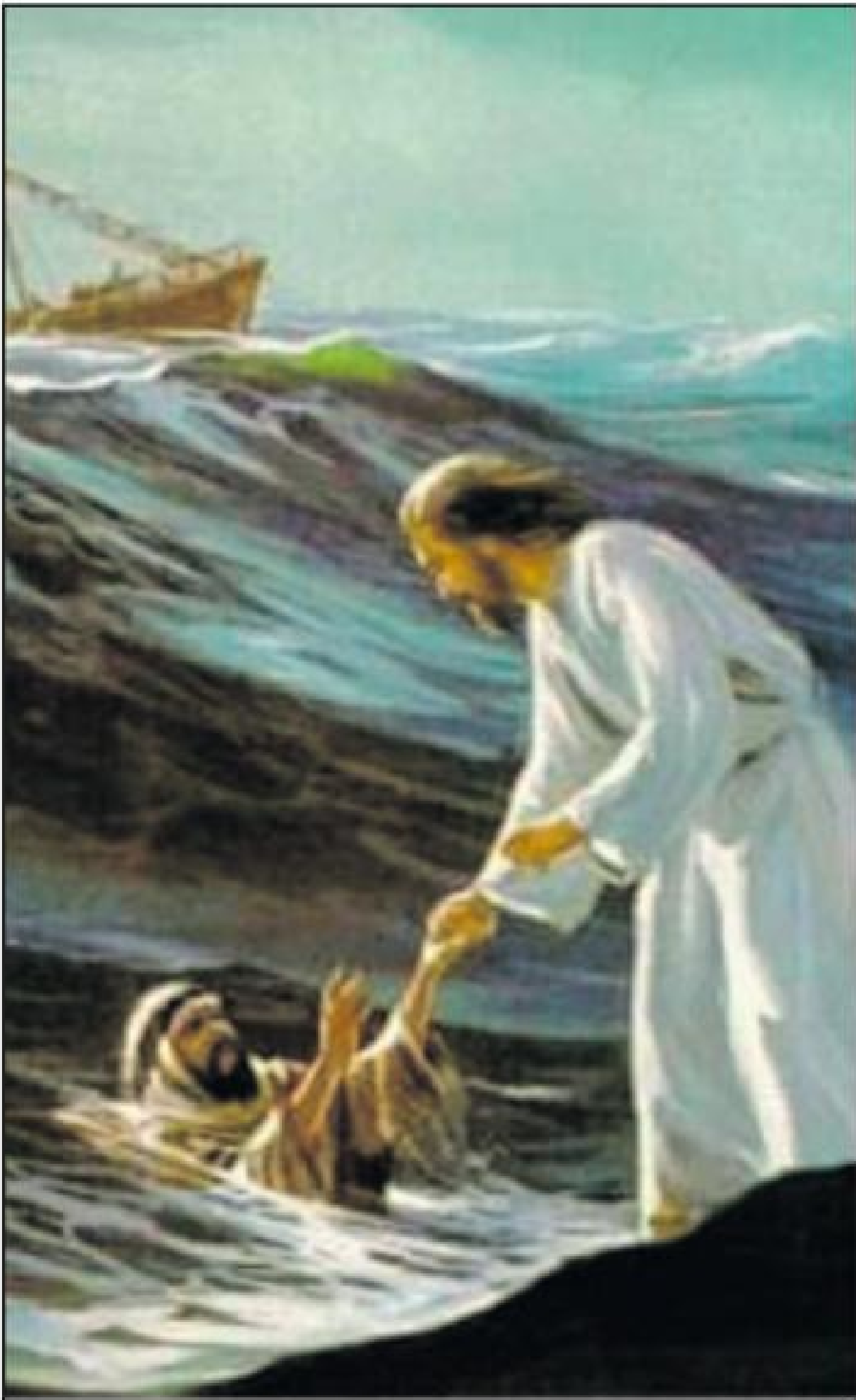
gustinus College ta e scolnan cu a pasa pa fina unda nan ta bay hunga pa Campion, Sub Campion, 3 y di 4 lugar. IBiSA ta confirma cu e final ta bay tuma lugar dia 7 di mei na e Veld di Estrella pa 3'or di atardi y e ta bay ta en vivo via e FB di IBiSA.

IBiSA ta manda un pabien na tur scol cu a participa durante e clasificacion como tambe pabien na tur estudiante pa duna lo maximo durante wega di Futbol Escolar 2020-2021.



**TENE NA CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA**





### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia  
jen di miedo i temor ta temozabo  
cuanto biaha mi no a pidi bo confia  
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.  
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey  
pa consola bo curason jen di tristesa  
ora ta orando ami ta sinta mey mey  
scuchando bo bos pidiendo judansa.  
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta  
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami  
pa bo tur cos a bai malo i aki duda  
a dreña bo curason sin consultami.  
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor  
mi Paz mi yiu homber a entrega  
pa kita tur tristesa, miedo i dolor  
creando speranza pa sigui truinfa.  
Nunca duda den mi promesanan  
rikesa i banidad no ta pa eternidad  
si bo sigui confia den mi palabranan  
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta  
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

Abona na



A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of e-mail nos na

**solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

### Gradicimento / Invitacion

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro  
manera a muestra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y  
despedida di nos difunto stima.



### Suitbertha Dubero-Croes

(Mama Chibeta)

Alavez ta invita pa asisti na 2 santo sacrificio di misa Diabierna  
7 di Mei 2021 pa 7'or di anochi y Diadomingo 9 di Mei 2021  
pa 6:30 di atardi Misa Inmaculada Concepcion.

Boso muestra di atencion tawata un gran  
consuelo pa nos.





7		4		1				
	2							
9	1	6			7			2
8		9	1					
2			5		6			7
					9	8		5
4			2			7	1	6
							2	
				6		5		4

	1		4		2		5	
5								6
			3		1			
7		5				4		8
2		8				5		9
			9		6			
6								2
	7		1		3		4	

## Sopi di Letranan

S	A	N	D	W	I	C	H	O	N	E	Y	E	C
E	A	B	B	P	A	C	H	I	C	K	E	N	E
A	G	L	U	U	A	T	E	E	P	R	Q	L	R
F	F	G	A	T	R	S	E	C	E	I	L	M	E
O	R	T	S	D	T	G	T	R	R	S	Z	U	A
O	F	I	E	O	F	E	E	A	I	E	E	Z	L
D	I	K	E	A	U	L	R	R	S	C	A	A	A
P	A	L	H	S	O	P	O	E	A	U	E	M	B
C	A	N	D	I	E	S	I	U	U	M	R	I	R
J	U	I	C	E	B	K	A	T	R	A	A	L	E
A	C	E	O	F	O	E	E	L	G	Z	N	K	A
M	I	K	P	O	A	R	K	U	T	U	Z	P	D
P	A	N	C	A	K	E	S	A	U	S	A	G	E

SANDWICH	HONEY	SEAFOOD	SALAD	WATER	CHEESE	PANCAKES
FRIES EGGS		COOKIES	CANDIES	CHIKEN	CAKE	PIZZA
BURGER	PASTA	SALT	SOUP	TEA	JAM	MEAT BREAD
BUN	PORK	SAUSAGE	SUGAR	BUTTER	RICE	PIE

